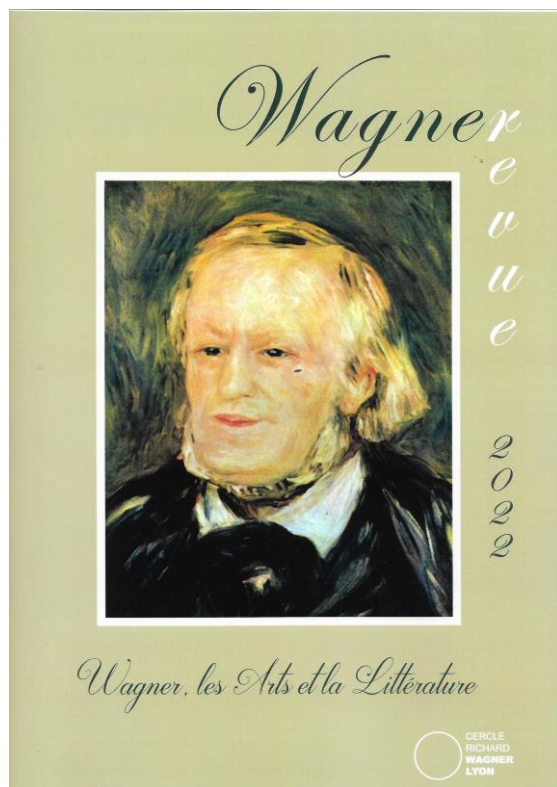


Cercle Richard Wagner Lyon, 9 rue Mareschal Léclerc, 69500 Bron, France  
38 páginas.

Una edición de lujo en contenido y formato.

Es la continuación de la publicación “Wagneriana Acta” tras el fallecimiento de su fundador y animador, Henri Perrier. Reúne ahora los textos de las ponencias de la ‘Journée Wagnerienne de Lyon’ de cada año, gracias a la labor de continuación de su esposa, Chantal Perrier.

*Portada: el retrato de Wagner efectuado por Renoir, que no gustó nada a Wagner, del que dijo, según el Diario de Cósima del 15-1-1882: “parece un embrión de ángel tragado por un Epicúreo que creía que era una ostra”.*



Tema de base de este número: Wagner, las artes y la literatura

**1- Giraudoux, Siegfried et le Limousin: un Français peut-il être wagnérien?, par Philippe BERTHIER**

Ante todo hay que saber quien es este escritor francés, Hippolyte Jean Giraudoux(1882-1944) totalmente ignorado hoy en día, quizás por sus opiniones sobre la inmigración, con una preferencia va hacia "una inmigración escandinava eminentemente deseable" y a la exclusión de inmigrantes negros o moros.

Era un gran amante de la amistad entre Francia y Alemania, pese a las guerras que enfrentaron ambos países. Y ese amor a ambos se refleja muy bien en su obra “Siegfried et le Limousin”.

Esta novela es famosa por haber traído el éxito a su autor. En la historia, Giraudoux explora la hostilidad entre dos países en guerra,

Francia y Alemania, que subyace en la historia de un hombre que ha perdido la memoria. Giraudoux pasó a adaptar la historia de este drama en 1928.

La novela comienza en enero de 1922. El narrador sospecha, a través de sugerencias estilísticas en un periódico alemán, que un famoso jurista alemán, Siegfried von Kleist, podría ser uno de sus amigos, un soldado y escritor francés, Jacques Forestier. Sin embargo, Forestier había sido considerado como fallecido. En realidad la he-

rida sufrida en esa guerra provocó que Forestier se volviera amnésico, quien luego continuó su vida en Alemania con un nombre completamente diferente, sin darse cuenta de su identidad anterior. El narrador va a Munich, donde espera identificar a Forestier con la ayuda del barón von Zelten, un diplomático alemán que sirve en París. Forestier, en el transcurso del reencuentro con su ex amante, Genevieve, recupera la memoria. Al final, Siegfried-Forestier regresa a Lemousin, su antigua casa en Francia, para retomar su antigua vida.

En el libro editado por primera vez la palabra Siegfried está en letra gótica alemana, y Limousin en la letra románica francesa. Y pone claramente "Siegfried Y Limousin", no "Siegfried O Limousin", exponiendo que por encima de las diferencias, ambos temas se unen.

## **2- Wagner, lecteur des auteurs français, par Pascal BOUTELDJA**

Wagner es un caso muy especial en la historia de la música, es una de los poquísimos compositores lectores constantes, muy formado en literatura, estética y filosofía. El texto es muy completo sobre las obras de franceses que Wagner leyó, no muchas y no siempre favorablemente comentadas. Cósima sí leyó más de autores franceses. Wagner hablaba francés, no perfectamente pero sí para leerlo sin problemas.

Sin duda leyó a Corneille, Racine, Molière, Pascal, Lamartin, Rabelais, Georges Sand y Montaigne, por ejemplo.

De Victor Hugo tuvo comentarios variados, algunos muy contrarios.

Lo que sí es cierto es que muchos de los grandes escritores franceses de su tiempo fueron grandes admiradores de la obra de Wagner, como Beaudelaire, entre otros muchos.

Pero con verdadera pasión por parte de Wagner, solo contamos con Gobineau y Balzac.

Tanto de Gobineau como de Balzac admiraba su pesimismo sobre el mundo y la sociedad, como en 'La Comedia Humana' de Balzac, y toda la obra en general de Gobineau, ambos en la etapa final de la vida de Wagner.

Digamos claramente que los autores que Wagner adoraba fueron: la tragedia griega, Shakespeare, Calderón, Cervantes, Lope de Vega del Teatro Clásico español y los dramaturgos alemanes como Schiller.

## **3- Wagner au musée, par Michel CASSE**

El texto revisa los Diarios de Cósima para analizar los cuadros de museos o iglesias que Wagner visitó y comentó.

Wagner no fue un experto en pintura, como sí lo era en temas de literatura, aunque sí se interesó por algunas obras concretas. Pintores que comenta son Cornelius o Hans Makart.

Mucha más relación con Lenbach que pintó al propio Wagner y a Cosima junto con varios temas wagnerianos. En cambio no le gustó nada el retrato que Renoir le hizo.

Otro artista importante fue Paul von Joukowsky, que también dibujó a Wagner, además de diseñar los decorados y vestidos del Parsifal.



Sin duda donde más se dedicó Wagner a ver cuadros fue en sus viajes a Italia. Y tuvo especial emoción con la Madonna Sixtina de Rafael.

#### **4- Richard Wagner et Charles Baudelaire correspondance et analogies, par Nicolas CRAPANNE**

En 2021 se cumplía el bicentenario de Charles Baudelaire, sin que se hiciera nada especial en esa Francia actual que solo sabe de modernidades absurdas.

Aunque Baudelaire se vio muy pocas veces directamente con Wagner, en cambio fue sin duda uno de los ma-

yores defensores de Wagner en Francia.

Baudelaire tuvo una vida agitada en su juventud, viajó, se gastó la herencia de sus padres, gran romántico y escritor rebelde y anti burgués.

En su obra "Las Flores del mal" de 1857 sufrió la censura de una sociedad bajo Napoleón III, totalmente banal, dedicada a bailes y diversiones de baja ralea, que iba a la ópera a ver a las bailarinas y tenía los bailes de Offenbach como la máxima expresión musical.

La obra de Wagner le impresionó totalmente y fue un defensor wagneriano en Francia siempre.

Escribió a Wagner una hermosa y larga carta en 1860 tras escuchar los conciertos que el propio Wagner dio en Paris ese año y por fin su obra "Richard Wagner y Tannhäuser en Paris" de 1861.

Desgraciadamente murió a los 46 años en 1867.

#### **5- Le cycle des Nibelungen, de Julius Schnorr von Carolsfeld, par Michel FAURE**

Los dos últimos artículos de la revista son muy interesantes, lo mejor de la revista y poco conocidos sus dos temas.

De este artículo hay al menos tres temas a comentar, aunque el central sean los cuadros realizados por Julius Schnorr von Carolsfeld para Luis I de Baviera en su residencia de Munich sobre el tena del Nibelungenlied (Canción o Relato de los Nibelungos).

1- Luis I era el segundo Rey de Baviera, en 1805, tras su padre Maximiliano I. Napoleón había disuelto el Santo Imperio Romano Germánico, pero tras la derrota de Napoleón, se restauró la dinastía Wittelsbach que eran los duques de Baviera tras que el Emperador Federico II Barbarroja en 1180 les concediera ese ducado.

Luis I era un gran amante de las artes, y quiso hacer de Munich un centro artístico y cultural. Su hijo Luis II fue el gran mecenas de Wagner.

*Associació Wagneriana. Apartat postal 1159. 08080 Barcelona*  
<http://www.associaciowagneriana.com> [info@associaciowagneriana.com](mailto:info@associaciowagneriana.com)

Por ello quiso enriquecer su nueva residencia de Munich construida desde 1827 a 1835, con una colección impresionante de cuadros sobre el tema del relato de los Nibelungos, lo que fortalecía el carácter nacional germánico y romántico.

2- El pintor, Julius Schnorr se había formado en Italia con los Nazarenos y con las pinturas murales de Rafael que sustituían a los tapices. Era un gran dibujante y un clásico.

Hay algo interesante que reseñar, su hijo Ludwig Schnorr fue el tenor dramático favorito de Wagner, estrenó el Tristán, su esposa Malvina fue la primera Isolda. Es conocida la tragedia de su muerte justo después de esta representación del Tristán y el gran dolor que tuvo Wagner por ello.

3- La serie de murales tratan del relato del los Nibelungos, que no tiene tanto que ver con el Anillo del nibelungo de Wagner. Es un relato medieval, cristiano, nada de enanos, dioses, walkirias, gigantes, temas épicos, no mitológicos. Escrito sobre el 1200 aunque basado en fuentes más antiguas.

El Canto tiene tres partes: 1- Siegfried se casa con la princesa Kriemhild, hermana del rey Gunther. 2- Siegfried es asesinado por Hagen. 3- La venganza de Kriemhild tras casarse con Atila (llamado Etzel) rey de los Hunos. Y luego hay un 'Plainte' o

*Isolda acusa a Hagen de la muerte de Siegfried*

Lamento, que expone la continuación tras la venganza.

Para su obra se utilizaron 5 salas de la Residencia Real en Munich de Luis II. La revista expone en color los principales cuadros.

La primera sala está dedicada a retratar los personajes, por parejas o tríos. Es el Salón de los Héroeos en 7 grandes paneles. Recordemos que todos van vestidos de tipo medieval, como Caballeros y Damas, sobre 1831.

La segunda Sala refleja la primera parte del Relato, el matrimonio, realizado entre 1833 a 1844.

La tercera sala es la de La Traición, es la segunda parte del Relato, se terminó entre 1843 y 1847.

La cuarta sala es la de la Venganza de Kriemhild, la tercera parte del Relato, con la matanza de los Borgoñeses y el incendio del Palacio de Atila, la muerte de Hagen, Gunther y la propia Kriemhild. Se acabó entre 1846 y 1851.

La última sala resume los temas del 'Lamento' entre 1864 y 1867. Están los lamentos por los muertos y los acontecimientos posteriores.

Como se ve la obra pictórica ocupó, incluyendo los diseños previos, desde 1828 a 1867, casi 40 años.

## **6- Le cadeau d'Isolde: Richard Wagner en aquarelles, par Eva PERRIER**

Este es realmente un artículo excepcional, por tratar algo que casi nadie conoce.

En la celebración del 67 aniversario de Wagner, el 22 de mayo 1880, en Nápoles, Isolda, la hija de Cosima, de 15 años, regaló al Maestro 65 acuarelas que representaban momentos de cada año de la vida de Wagner. Por supuesto los dibujos son naïfs pero de gran significado cada uno. Tenían forma de etiqueta para ilustrar potes de rosas, por ello su forma de trapecio.

*Associació Wagneriana. Apartat postal 1159. 08080 Barcelona*  
<http://www.associaciowagneriana.com> [info@associaciowagneriana.com](mailto:info@associaciowagneriana.com)

Estas obras no se enseñaron hasta 2013 y lo hizo Dagny Beidler, nieta de Isolda, en el bicentenario de Wagner.

Es interesante ver como Isolda representa los diversos años de Wagner, muchas veces con temas poco conocidos.

Por poner solo un ejemplo, el de 1813, sale una cuna (nacimiento de Wagner), un león rojo y uno blanco, pues Cosima escribió que Wagner nació en el segundo piso de 'El león Rojo y Blanco'. Y siete estrellas, la constelación del Gran Carro, en alemán 'Die grosse Wagen', estrellas que Wagner llamada "Die grosse Wagner", pues representaban para él los 7 miembros de la familia, Cosima, Wagner y los 5 niños.

En la del año 1879, por ejemplo, se ve a Wagner rodeado de todo tipo de animales pues ese año había escrito contra la vivisección. Además está Parsifal, como redentor.

El texto describe 26 de estas acuarelas y sus símbolos.

Afortunadamente es posible tenerlas todas las 65 acuarelas en un libro editado en alemán, agotado , pero que hemos podido comprar en internet de segunda mano.